



LA TÊTE DANS LA LUNE

– DOSSIER PÉDAGOGIQUE –

CHER.E.S PROFESSEUR.E.S

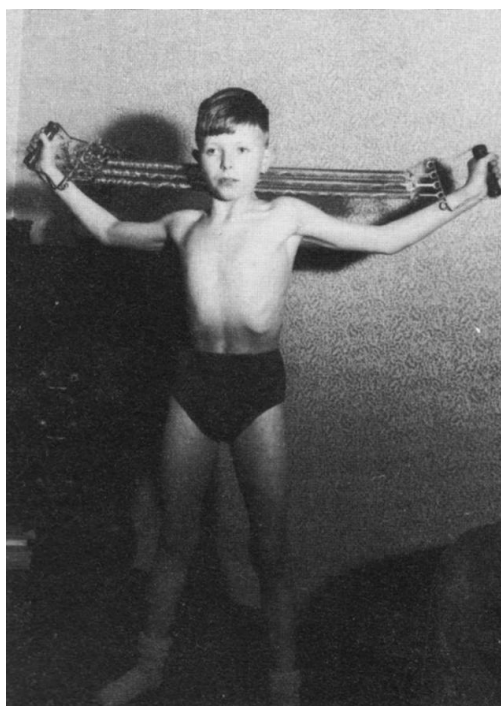
Comment rendre hommage à Bowie, sans rendre honneur aux enfants ? Il nous semble que c'était cela, la provocation inconsciente de toutes ses expériences et nombreuses vies vécues depuis les yeux de tous ses personnages : retrouver le naturel de l'enfance. Tant de détails chez Bowie laissent entrevoir l'âme juvénile qu'il a su conserver jusqu'à la fin : sa spontanéité, sa curiosité, sa réinvention continue, son originalité, son regard sur le monde... Il s'agit maintenant de rendre à César ce qu'il convient : offrons en retour aux enfants ce qu'ils ont permis à Bowie de créer. Et le cycle de continuer...

Laissez faire les enfants, les enfants sont bluffants, ils ont le swing dans le sang

Let the children lose it, let the children use it, let all the children boogie - David Bowie, Starman (1972)

Ce dossier pédagogique est vôtre. Prenez le temps d'y découvrir toutes les possibilités qu'il renferme. Nous avons décidé d'inscrire la totalité des pistes de réflexions et des actions auxquelles nous avons pensé dans un seul dossier, car tout naturellement, vous êtes les mieux placé.e.s pour savoir quel type de travail présente le plus grand intérêt pour vos élèves. N'hésitez pas, par ailleurs, à nous solliciter, si vous pensez qu'une approche que nous n'avons pas envisagée est souhaitable pour eux. De son vivant, le répertoire de David Bowie était en continuelle réinvention : ainsi devrait-il en être des réflexions qu'il suscite et des créations qu'il occasionne - pour continuer à travers elles son évolution, sans jamais s'éteindre.

REBEL REBEL



SOMMAIRE

I. LA TÊTE DANS LA LUNE

A. REBEL REBEL	p. 4
B. Équipe artistique.....	p. 6
C. Note d'intention de Maxime Joset	p. 7
D. La Tête dans la Lune	p. 11

II. CRÉATION DU SPECTACLE AVEC UN CHŒUR D'ÉLÈVES

A. Présentation	p. 14
B. Médiation : rencontres & préparatifs	p. 14
C. Missions du professeur d'Éducation Musicale.....	p. 15
D. Médiations préparatoires.....	p. 16
E. Répétitions et générales sur plateau.....	p. 17
F. Calendrier de production.....	p. 17
G. Budget prévisionnel.....	p. 18

III. MÉDIATIONS SCOLAIRES

A. Présentation	p. 20
B. Éducation Musicale / option Musique / conservatoire.....	p. 20
C. Français & Anglais.....	p. 21
D. Arts-Plastiques.....	p. 21
E. Restitutions possibles	p. 21
F. Calendrier de production.....	p. 22
G. Budget prévisionnel.....	p. 22

IV. PISTES PÉDAGOGIQUES & AUTRES INTERVENTIONS POSSIBLES

A. Pistes pédagogiques.....	p. 24
B. Interventions possibles.....	p. 25
C. Budget prévisionnel.....	p. 26

V. CONTACTS

I. LA TÊTE DANS LA LUNE

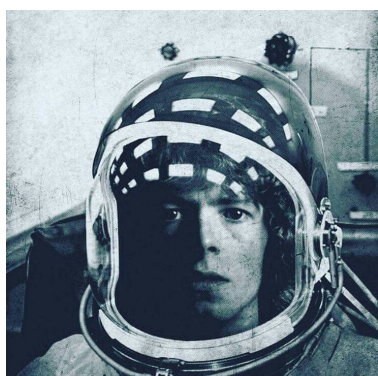
A. REBEL REBEL



Qui n'a jamais entendu parler de David Bowie ? Partout sur Terre, depuis les radios et sur les écrans, ses musiques continuent d'en faire voyager les habitants. L'artiste interstellaire, en partageant ses compositions, ses écrits, ses peintures, ses idées et ses croyances, n'a eu cesse de questionner le monde et de le redessiner à son image.

C'est ce monde particulier que l'on vous invite à découvrir : un endroit lunaire, constellé d'extraordinaires personnages tels que Major Tom, Ziggy Stardust, Starman, et tant d'autres...

Pour la première fois en français, bienvenue dans l'univers incroyable de David Bowie.



REBEL REBEL naît de la rencontre entre David Bowie, la douceur du Brésil, et la richesse poétique de la langue française. Sous diverses formes, le projet revisite avec élégance les plus belles œuvres de l'icône britannique.

De Space Oddity à Starman, en passant par Life on Mars... (re)découvrez la musique intemporelle de Bowie, avec une touche de saudade !

Depuis 2022 l'ensemble présente une odyssée musicale biographique retraçant l'existence de David Jones à travers ses chansons, riches de son histoire personnelle. En livrant de nouvelles adaptations musicales, il restitue pour la toute première fois ces œuvres en français.



It's a God-awful small affair
To the girl with the mousy hair
But her mummy is yelling, "No"
And her daddy has told her to go
But her friend is nowhere to be seen
Now she walks through her sunken dream
To the seat with the clearest view
And she's hooked to the silver screen
But the film is a saddening bore
For she's lived it ten times or more
She could spit in the eyes of fools
As they ask her to focus on
Sailors fighting in the dance hall
Oh man, look at those cavemen go
It's the freakiest show
Take a look at the lawman
Beating up the wrong guy
Oh man, wonder if he'll ever know
He's in the best selling show
Is there life on Mars?

En 2004, l'artiste brésilien Seu Jorge faisait paraître son album *The Life Aquatic*. Il s'agit du premier album de reprises d'œuvres de David Bowie – alors en langue et en musique brésiliennes. En hommage à, et sous l'influence de cet album, REBEL REBEL décide d'en adopter partiellement l'esthétique et d'interpréter le répertoire de David Bowie avec son propre langage musical : aux frontières des univers glam rock, folk, chanson, bossa nova et samba.



B. Équipe artistique

écriture >	David Bowie, Maxime Joset
mise en scène >	Maxime Joset
collaboration artistique >	Paul Coello, Louise Mazelier
arrangements musicaux >	Paul Coello
chorégraphies >	Haddi Llaoneta
sur scène >	Maxime Joset, Louise Mazelier, Paul Coello, Haddi Llaoneta, Camille Coello, François Vallet, Nicolas Roy
lumières >	Anna Mathieu
scénographie & graphismes >	Marie Van Acker
son >	Nicolas Roy
projections >	Noémie Pautret
costumes >	Alice Bertherotte
maquillage >	Marie Thomas

C. Note d'intention

Who is David Bowie ?

Poser la question pourrait apparaître, de prime abord, un peu absurde, car on saurait reconnaître David Bowie au premier coup d'œil et ses chansons dès les premières notes... Et pourtant, à bien regarder son œuvre et sa vie, la question devient pertinente : Qui est David Bowie ? Est-il Major Tom ? Est-il Ziggy Stardust ? Est-il Aladdin Sane ? Ou bien Halloween Jack ? Thin White Duke ? Screaming Lord Byron ? Ou encore Nathan Adler ? Button Eyes ? Ou peut-être Lazarus ? Et si David Bowie était lui aussi le nom d'un personnage ? Car un jour, David Jones a pris le nom de David Bowie... Ainsi sa vie semble être une quête d'identité perpétuelle, parodiant Shakespeare : être ou ne plus être ? être encore ou être un autre ? être ou devenir ? À moins que considérant, comme Shakespeare toujours, que « le monde entier est un théâtre », il ait joué dans la vie une galerie de personnages - issus de nos fantasmes, de nos peurs, de nos tabous - pour questionner notre identité... Êtes-vous ou n'êtes-vous pas ? Et si nous étions tous David Bowie ?

« Je crois que la plus grande force de Ziggy Stardust a été son existence éphémère, ce qui laisse d'innombrables options que les gens peuvent déchiffrer par eux-mêmes. C'était là le service qu'il rendait à l'humanité : Je suis Ziggy, utilisez-moi. Et c'est ce qu'on a tous fait. Même moi. »

Ce que dit Bowie à propos de Ziggy vaut pour chacun de ses personnages et fonctionne toujours au présent. Chaque personnage semble nous crier : utilisez-moi ! Aussi David Bowie apparaît-il comme un poète démiurge qui nous laisse en héritage toute une mythologie pour interroger, en les transgressant, les tabous de l'humanité post-moderne : l'identité, le genre, la folie, l'addiction, l'hérédité, la violence, la mort, le temps, le consumérisme, la crise écologique, l'apocalypse, la conquête spatiale, l'avenir... Tant de questions qui n'ont jamais été aussi actuelles !

Des personnages, une mythologie, les tabous d'une société : c'est là l'essence-même du théâtre.

Alors l'idée de faire un spectacle de cette matière à laquelle nous donnions déjà vie en concert s'est imposée à nous.

Nous avons comme point de départ l'album *The Life Aquatic* de Seu Jorge pour le film de Wes Anderson, que nous aimions parce qu'il semblait toucher à l'essence des chansons de Bowie - adaptées en portugais, dans des arrangements bossa-nova, guitare-voix, il ne restait que l'essentiel : une mélodie, une harmonie et surtout une histoire à raconter... Aussi, pour raconter, donner à entendre et à comprendre, il nous est apparu évident qu'il fallait adapter les chansons de Bowie en français - lui-même a chanté plusieurs de ses chansons en d'autres langues. C'est alors que je me suis lancé dans un long travail d'adaptation, pour essayer de faire rejaillir la poésie de Bowie en français, en cherchant une prosodie qui sonne sur sa musique, en capturant l'essence de chacune de ses chansons et en faisant confiance à ce qui me touchait : je crois ne l'avoir pas trahi, je l'espère. J'ose faire le pari que ce qui m'émeut dans les chansons de Bowie est ce qu'il y a d'essentiel, d'universel ; et c'est cela que j'ai retranscrit dans chacune des adaptations.

Nous avons sélectionné vingt-deux chansons, en reprenant les quatorze chansons de l'album de Seu Jorge, auxquelles nous avons ajouté huit chansons qui nous paraissaient mythiques, incontournables, ou que nous aimions plus particulièrement, mais ne retenir que vingt-deux chansons dans une œuvre qui en compte quatre cent cinquante-six n'est pas chose aisée et nous avons dû faire le deuil de beaucoup d'autres chansons que nous aurions aimé reprendre, et qui peut-être feront l'objet d'un prochain spectacle, mais c'est une autre histoire.

Nous avons réuni cinq musiciens multi-instrumentistes qui nous permettent d'avoir une large palette de sons : voix, guitare, basse, violon, alto, violoncelle, vibraphone et petites percussions. Et de la même manière que j'ai travaillé sur le

texte des chansons, Paul Coello a saisi l'essence de chaque chanson pour proposer des arrangements qui donne à entendre toute la richesse harmonique de l'écriture de Bowie, tout en se rappelant la bossa nova de Seu Jorge, il a gardé quelques souvenirs du rock'n'roll, sans s'effaroucher du Disco, et s'aventurant parfois dans une écriture contemporaine. Ainsi la musique de Bowie ne semble plus figée dans une époque et prend toute sa dimension universelle, comme un écho à l'harmonie des sphères. Jouée par cinq musiciens comme un Ziggy démultiplié, elle vient habiller la voix pure, comme tombée des étoiles de Louise Mazelier, et prend corps dans la danse mystique d'Haddi Llaoneta ou donne de la magie à la présence étrange d'un clown turquoise.

Nous avons conçu une dramaturgie tirée de ce qu'ont à nous dire les chansons et de ce que disait David Bowie de sa vie pour raconter l'histoire de ce Protée post-moderne, les métamorphoses d'un être en perpétuelle mutation et une mythologie en train de s'inventer.

Instrumentistes, comédiens, chanteuse, danseur et technicien, nous sommes sept au plateau pour incarner David Bowie, ses personnages et raconter ces petits mythes, teintés de science-fiction, en forme de chansons. Alice Bertherotte a imaginé des costumes inspirés des costumes les plus mythiques de David Bowie pour donner corps et retrouver visuellement tous ces personnages qui font désormais partie de notre imaginaire collectif. Les costumes et les lumières sont l'essence de la scénographie, laissant le plateau libre, comme un grand terrain de jeu, modulable à l'infini, écran de l'imagination, habité par des corps toujours tous présents qui jouent et donnent à voir le théâtre en train de se faire.

Bowie, qui a toujours su garder un regard d'enfant sur le monde, était père de deux enfants, et cela a changé sa vie, disait-il. Les enfants occupent une place de choix dans son œuvre, ils sont l'avenir, il place tout son espoir en eux pour changer le monde.

« Let the children lose it
Let the children use it
Let all the children boogie »

C'est pourquoi nous avons voulu que les enfants participent à ce spectacle : et nous avons imaginé un chœur d'enfants, comme un écho aux origines antiques du théâtre, qui aurait un rôle central, un chœur parlant, chantant, dansant, un chœur allégorie de l'avenir, un chœur miroir de ce que nous avons été, un chœur promesse d'un monde meilleur... Ce chœur sera constitué chaque fois en partenariat avec un établissement scolaire ou un conservatoire sur le territoire et sera préparé par des médiations et des ateliers, en liens avec des professeurs, dans le cadre d'un projet pédagogique, sur plusieurs mois en amont de la représentation. Nous souhaitons nous inscrire ainsi dans une démarche de création participative qui prend le temps et fait le pari de la rencontre, de l'échange et du partage autour du spectacle avec les habitants (élèves, professeurs, parents, acteurs culturels locaux...) qui constitueront en partie le public, pour raconter ensemble, faire théâtre ensemble.

David Bowie a toujours rêvé d'écrire une comédie-musicale, c'est à notre manière ce que nous avons voulu faire avec ce spectacle : comme un Starmania de David Bowie, une tragédie cosmique placée sous le signe de Starman, qui emprunte à Eschyle et à Shakespeare, un cabaret stellaire où les paillettes sont des étoiles, un opéra science-fiction qui raconte le destin incroyable d'un extraterrestre qui vint sur Terre avant de devenir une étoile noire !

Maxime JOSET.

D. La Tête dans la Lune

- synopsis -

Who is David Bowie ?

Je suis David Robert Haywood Jones.

Je suis arrivé sur Terre un 8 janvier, comme Elvis. La sage-femme a dit à ma mère : cet enfant est déjà venu sur Terre auparavant. Dès mes premiers pas sur Terre, j'avais la tête dans la Lune. À la télé, je regardais The Quatermass Xperiment : ces êtres de l'Espace me terrifiaient et me fascinaient... Je savais que j'avais quelque chose à voir avec eux. Et la nuit, je regardais les étoiles...

Je suis David Jones, je suis un adolescent à Londres et la vie est grise.
Et je me mis à rêver ma vie...

Je suis un moine bouddhiste.

Je suis David Bowie.

Je suis Major Tom. Je suis astronaute.

Neil Armstrong s'apprête à alunir, moi je m'apprête à décoller.

Je suis un extraterrestre.

Je suis papa.

Je suis androgyne.

Je suis comme Alex DeLarge, et sa bande de Droogies.

J'ai peur de devenir fou.

Je suis gay. Et je l'ai toujours été même quand j'étais encore David Jones.

Je suis travesti.

Je suis Ziggy Stardust.

Je ne sais plus qui je suis.

Je suis l'homme qui venait d'ailleurs. Je est un autre.

Je suis Aladdin Sane.

Je suis schizophrène. Je suis paranoïaque. Je ne suis plus vraiment moi-même.

Je suis Major Tom. Je suis un astronaute que tout le monde a oublié, je suis devenu un junkie.

Je suis un héros. Nous sommes des héros.

Je suis Halloween Jack

Je suis Thin White Duke

Je suis Screaming Lord Byron

Je suis Nathan Adler

Je suis Button eyes

Je suis amoureux.

Je suis une étoile noire

Je suis Lazare, je ressusciterai.

NOUS SOMMES DAVID BOWIE !

- setlist -

1. Starman
2. Dans ma vie en rêve When I live my dream
3. Tant de jolies choses Oh you pretty things
4. Cinq ans Five years
5. Vivre sur Mars Life on Mars
6. Spatiale Odyssée Space Oddity
7. La Tête dans la lune Moonage Daydream
8. Changes
9. Belle et Rebelle Rebel Rebel
10. Suffragette City
11. Queen Bitch
12. Lady Stardust
13. Ziggy Stardust
14. Rock'n'roll Suicide
15. Sables mouvants Quicksand
16. L'Homme qui a vendu le monde The man who sold the world
17. Aladdin Sane
18. Fume et fumé Ashes to ashes
19. Heroes
20. Je danse Let's dance
21. L'Amour Soul love
22. Blackstar

II. CRÉATION DU SPECTACLE AVEC UN CHŒUR D'ÉLÈVES

A. Présentation

L'objectif principal de REBEL REBEL est de créer le spectacle « La Tête dans la Lune » en y incluant un chœur d'élèves d'une institution scolaire voisine de la salle de spectacle. Chaque organisation de représentation peut se dérouler selon deux chronologies possibles : approcher une structure productrice du spectacle vivant (en mesure d'accueillir le spectacle avec un chœur) après avoir trouvé une entente avec une institution scolaire proche (collège, lycée, conservatoire, école de musique, chorale, etc), ou faire la proposition du projet à une institution scolaire après avoir été admis dans la programmation d'une structure productrice du spectacle vivant locale. Les professeurs d'Éducation Musicale et d'option Musique de classes d'élèves tous les niveaux de la 6ème à la Terminale sont invités à nous solliciter peu importe le contexte, s'ils sont intéressés par le projet.

Nous estimons que la préparation du spectacle doit se dérouler sur une année scolaire entière, au minimum durant un semestre (dès septembre pour une représentation en mars ; dès janvier pour une représentation en juin). Cette préparation sera à la charge du ou des professeurs concernés, et évidemment encadrée par les interventions de membres de REBEL REBEL sous la forme de médiations. Les élèves devront tout au long de cette période apprendre l'ensemble des morceaux à restituer sur scène, ainsi que les placements scéniques et différentes chorégraphies demandés par la mise en scène. En outre, des répétitions générales seront prévues sur le plateau de la salle accueillant la représentation, durant trois jours au moins, juste avant celle-ci.

B. Médiation : rencontres & préparatifs

La première médiation de l'année surviendra avant que ne débute la préparation du spectacle par les élèves. Même après que les professeurs aient pris soin de le présenter, cette première rencontre sera le théâtre d'un moment d'échange entre les artistes invités et les futurs choristes, qui auront la possibilité de poser toutes les questions souhaitées, pourront entendre une partie des chansons arrangées, et qui en sortiront ainsi avec une meilleure compréhension des travaux à venir. Seront présents Maxime Joset (metteur en scène et interprète), Louise Mazelier (collaboratrice artistique et interprète) et Paul Coello (collaborateur artistique et interprète). Cette médiation, après avoir débuté par la rencontre et la restitution de tout ou partie du spectacle en forme réduite, mènera au commencement du travail des chansons par les élèves, durant le reste de la journée ainsi que toute la journée suivante - durée totale de la médiation : deux jours.

C. Mission du professeur d'Éducation Musicale

Après ce premier moment d'échange et de travail, le professeur de musique pourra poursuivre l'enseignement des différentes chansons du spectacle à ses élèves. Il lui sera attribué un délai s'étendant jusqu'à deux mois avant la semaine de la représentation. Durant ces deux derniers mois prendront place des répétitions musicales et chorégraphiques avec les membres de REBEL REBEL. Il est nécessaire qu'à ce moment les élèves connaissent le déroulé du spectacle, ainsi que chacune des interventions qu'ils devront interpréter durant chaque chanson, afin que les répétitions avec les membres de REBEL REBEL puissent se dérouler le plus sereinement possible et qu'y soit réalisé un travail plus approfondi d'interprétation. Ces répétitions prévues sous forme de médiations sont détaillées ci-après. Pour aider le professeur dans sa démarche d'enseignement, des partitions réduites pour piano des différents morceaux à apprendre lui seront transmises, de même que des audios d'accompagnement.

Les élèves devront ainsi connaître leurs interventions au cours des chansons suivantes :

[ACTE I]

- Starman / refrain
- Tant de jolies choses Oh! You Pretty Things / refrain
- Cinq Ans Five Years / outro
- Spatiale Odyssée Spatial Oddity / pont
- La Tête dans la Lune Moonage Daydream / pont
- Changes / refrain
- Belle et Rebelle Rebel Rebel / intro
- Ziggy Stardust / refrain

[ACTE II]

- Rock'n'Roll Suicide / outro
- Sables Mouvants Quicksand / refrain
- L'homme qui a vendu le monde The Man who sold the World / outro
- Je danse Let's Dance / « je danse »
- L'amour Soul Love / chanson
- Blackstar / « I'm a blackstar »

[Rappel]

- Sous la Pression Under Pressure / refrain

D. Médiations préparatoires

Les deux mois précédents la représentation seront le théâtre de répétitions avec les membres de REBEL REBEL. Une entente sera trouvée avec le professeur d'Éducation Musicale concerné pour déterminer le nombre de médiations nécessaires à la bonne préparation des élèves. Nous estimons qu'une seule médiation d'une journée (une demi-journée par acte) peut suffire à la répétition de la musique seule, mais nous laissons bien évidemment la liberté au professeur d'augmenter ce nombre. Deux autres médiations de deux journées chacune devront être prévues : l'une pour l'apprentissage des chorégraphies de chaque morceau, l'autre pour répéter en même temps les musiques et les chorégraphies. Encore une fois, nous estimons que ces quatre journées de médiations peuvent suffire au travail du spectacle avant les quelques journées de travail sur plateau, mais le professeur aura la possibilité de nous solliciter pour en prévoir un plus grand nombre (ou a contrario les réduire). Lors de la première journée de médiation (musique seule), seront présents Maxime Joset, Louise Mazelier et Paul Coello. Lors des quatre autres journées de médiation, seront présents Maxime Joset, Haddi Llaoneta, Louise Mazelier et Paul Coello. Ces quatre journées devront se dérouler dans un espace adapté : un auditorium ou une salle de théâtre ; à défaut, un gymnase.

Dans une autre mesure, la scénographie particulière prévue pour le spectacle permet de faire intervenir des élèves de cours d'Arts-Plastiques pour réaliser une partie des objets présents sur scène. Ces élèves pourront être les choristes eux-mêmes, ou une autre classe qui serait donc investie différemment dans ce même spectacle. Aucun travail n'a besoin d'être effectué en amont des deux derniers mois précédant la représentation, même si nous invitons les élèves à être présents lors de la toute première médiation de rencontre (afin d'être eux-aussi avertis des préparations à venir). Au début de ces deux derniers mois, une médiation devra être prévue avec la scénographe du spectacle Marie Van Acker. Cette médiation pourra durer simplement le temps d'un cours, au sein duquel Marie Van Acker expliquera sa propre démarche artistique et de création dans ce projet. Elle échangera avec les élèves pour initier avec eux et leur professeur d'Arts-Plastiques le travail d'élaboration de la scénographie. Ce professeur aura ensuite la responsabilité d'encadrer ce travail, qui devra être terminé avant les dernières répétitions sur plateau.

E. Répétitions et générale sur plateau

La représentation sera programmée en fin de semaine, le jeudi ou le vendredi soir. Durant les premiers jours de cette même semaine, le plateau de la salle de représentation sera mis à disposition pour REBEL REBEL et tous les élèves impliqués. Ces derniers pourront répéter durant trois ou quatre jours - deux ou trois jours de répétitions et derniers remaniements par le metteur en scène, puis un jour de générale - et pour la première fois avec l'intégralité de l'équipe artistique de REBEL REBEL, qui sera présente. Ce début de semaine sera un moment décisif auquel les élèves devront être bien préparés : notamment, en ayant une très bonne connaissance des chorégraphies enseignées puis répétées en amont, de manière à pouvoir effectuer le plus sereinement possible les ajustements de mise en scène - avec, désormais, la totalité des artistes présents sur scène (sept artistes au lieu de quatre durant les médiations). Les élèves devront aussi venir avec une tenue adéquate requise par la mise en scène.

F. Calendrier de production

quand	quoi	avec qui
deux premiers jours (au plus tard six mois avant la représentation)	médiation 1 : rencontres et représentation du spectacle, début du travail musical	Maxime Joset, Louise Mazelier, Paul Coello
du premier jour à deux mois avant la représentation	travail musical avec le professeur d'Éducation Musicale	
pendant les deux mois avant la représentation	médiation 2 : répétition musicale	Maxime Joset, Louise Mazelier, Paul Coello
pendant les deux mois avant la représentation	médiation 3 : apprentissage des chorégraphies	Maxime Joset, Haddi Llaoneta, Louise Mazelier, Paul Coello
pendant les deux mois avant la représentation	médiation 4 : répétition musicale et chorégraphique	Maxime Joset, Haddi Llaoneta, Louise Mazelier, Paul Coello
pendant les deux mois avant la représentation	médiation optionnelle : amorce du travail scénographique	Marie Van Acker
début de semaine de la représentation	répétitions sur plateau	REBEL REBEL au complet
veille de la représentation	générale sur plateau	REBEL REBEL au complet
jour de représentation (jeudi ou vendredi soir)	représentation	REBEL REBEL au complet

G. Budget prévisionnel

Budget prévisionnel - Création du spectacle La Tête dans la Lune avec un chœur d'élèves			
Médiation 1 - rencontres et représentation d'une version réduite du spectacle (2 jours)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale brute / pers	
Louise Mazelier			756,00 €
Paul Coello			756,00 €
Maxime Joset			756,00 €
		Sous-total salaires	2 268,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
Louise Mazelier, Paul Coello	Toulouse - ...	Voiture	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
3 personnes	6	17,64 €	105,84 €
		Sous-total défraiements	105,84 €
Total pour la 1ère journée d'intervention		2 373,84 € + montants A/R	
Médiation 2 - répétition musicale (1 journée)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Louise Mazelier			378,00 €
Paul Coello			378,00 €
Maxime Joset			378,00 €
		Sous-total salaires	1 134,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
Louise Mazelier, Paul Coello	Toulouse - ...	Voiture	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
3 personnes	3	17,64 €	52,92 €
		Sous-total défraiements	52,92 €
Total pour la 2ème journée d'intervention		1 186,92 € + montants A/R	
Médiation 3 - apprentissage des chorégraphies (2 jours)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Louise Mazelier			756,00 €
Paul Coello			756,00 €
Maxime Joset			756,00 €
Haddi Llaoneta			756,00 €
		Sous-total salaires	3 024,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
Haddi Llaoneta	Paris - ...	Train	à déterminer
Louise Mazelier, Paul Coello	Toulouse - ...	Voiture	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
3 personnes	8	17,64 €	141,12 €
		Sous-total défraiements	141,12 €
Total pour la 3ème journée d'intervention		3 165,12 € + montants A/R	

Médiation 4 - répétition musicale et chorégraphique (2 jours)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Louise Mazelier			756,00 €
Paul Coello			756,00 €
Maxime Joset			756,00 €
Haddi Llaoneta			756,00 €
	Sous-total salaires		3 024,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
Haddi Llaoneta	Paris - ...	Train	à déterminer
Louise Mazelier, Paul Coello	Toulouse - ...	Voiture	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
3 personnes	8	17,64 €	141,12 €
	Sous-total défraiements		141,12 €
Total pour la 4ème journée d'intervention		3 165,12 € + montants A/R	

Médiation optionnelle - amorce du travail scénographique (1h)			
Salaires		Masse salariale/pers	
Marie Van Acker			63,00 €
	Sous-total salaires		63,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Marie Van Acker	Bruxelles - ...	Train	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
3 personnes	1	17,64 €	17,64 €
	Sous-total défraiements		17,64 €
Total pour la journée optionnelle d'intervention		80,64 € + montants A/R	
Total pour toutes les médiations sans médiation optionnelle		9 891,00 € + montants A/R	
Total pour toutes les médiations avec médiation optionnelle		9 971,64 € + montants A/R	

*forfait selon la convention collective nationale du spectacle vivant privé

III. ÉTAPES DE CRÉATION POSSIBLES ET AUTRES MÉDIATIONS SCOLAIRES

A. Présentation

Si la préparation du spectacle « La Tête dans la Lune » avec un chœur d'élèves vous semble être un trop grand défi, ou bien si vous souhaitez effectuer des actions supplémentaires à celles prévues pour ce spectacle : voici de nombreuses autres étapes de créations possibles autour de celui-ci, et pour lesquelles vous avez la liberté de nous demander d'intervenir sous le prisme d'autres médiations. Ces autres médiations auront pour objectif de préparer différents nouveaux éléments qui pourront être inclus au spectacle. Une restitution de celui-ci devra dans tous les cas être prévue - avec un chœur, ou simplement par REBEL REBEL - pour que les élèves puissent profiter des résultats de leurs étapes de créations. En outre, les créations initiées (lors de médiations ou pas) devront être achevées au moins deux mois avant la représentation prévue, pour permettre leur inclusion au spectacle en toute sérénité. Dans le cas où une restitution du spectacle sans chœur est prévue, si aucune structure productrice du spectacle vivant ne peut l'accueillir, elle devra pouvoir l'être directement dans un espace approprié au sein de la structure scolaire. Celle-ci devra donc assumer la charge financière de sa production.

Parmi les quatre niveaux de classes présents au collège, le travail envisagé semble particulièrement adapté aux classes de troisième, qui étudient en cours de français à partir de thématiques dont quatre sont directement liées à l'univers poétique de David Bowie :

Se raconter, se représenter
Visions poétiques du Monde

Dénoncer les travers de la société
Progrès et rêves scientifiques

B. Éducation Musicale / option Musique / conservatoire

En Éducation Musicale, option Musique, ou au conservatoire, une étape de création possible est de travailler avec les élèves pour les aider à (re)mettre en musique une chanson du spectacle. Cette chanson sera restituée lors de la représentation du spectacle. S'il s'agit d'une représentation avec chœur, l'arrangement musical effectué lors de la médiation pourra prévoir la participation du chœur, de manière à ce que les élèves puissent chanter leur propre arrangement d'une chanson (ou bien celui d'une autre classe d'élèves du même établissement). Cette étape de création pourra s'effectuer ou au moins s'amorcer lors d'une médiation (durant un cours) avec Paul Coello, qui expliquera sa démarche artistique en tant qu'arrangeur du projet et de quelle manière procéder dans cette discipline particulière. Dans tous les cas, cette étape nécessitera le suivi de Paul Coello,

qui devra bien évidemment vérifier l'exécutabilité du nouvel arrangement par l'équipe artistique. Le professeur devra donc s'entretenir au préalable avec lui et le tenir au courant des avancements.

C. Français et Anglais

En Français et en Anglais, une étape de création possible est de ré-adapter en français une chanson de David Bowie pour le spectacle. Cette étape de création pourra s'amorcer lors d'une médiation (durant un cours) avec Maxime Joset, qui initiera les élèves au travail d'adaptation textuelle d'anglais à français.

D. Arts-Plastiques

En Arts-Plastiques, une étape de création possible est de créer une œuvre à partir d'une chanson de David Bowie. Cette étape de création pourra s'amorcer lors d'une médiation (durant un cours) avec Marie Van Acker. Différente de celle destinée à nourrir directement la scénographie du spectacle, cette étape pourra mener à la création d'une exposition avec des œuvres visuelles et/ou sonores dans l'établissement accueillant le spectacle - au sein même de l'établissement scolaire, ou dans le hall d'entrée du théâtre le soir de la représentation, par exemple.

E. Restitutions possibles

De nombreuses restitutions sont permises. Si vous souhaitez rendre possible la création du spectacle avec un chœur d'élèves (ambition principale de REBEL REBEL), il est donc envisageable d'inclure à ce spectacle : un ré-arrangement de l'une des chansons par les élèves et leur professeur d'Éducation Musicale ou d'option Musique ; une ré-adaptation textuelle d'une chanson de David Bowie faite par les élèves et leurs professeurs de Français et d'Anglais. Il est également possible d'inclure à une version sans chœur de ce spectacle les mêmes créations. Dans les deux cas, une restitution sera bien évidemment prévue pour permettre aux élèves de profiter du fruit de leur travail - par REBEL REBEL, avec chœur, ou sans chœur. Enfin, dans l'un comme dans l'autre cas également, il sera possible de prévoir une exposition d'œuvres créées par les élèves et leur professeur d'Arts-Plastiques à partir de chansons de David Bowie. Cette exposition sera organisée au sein du lieu accueillant la représentation - et pourra, pourquoi pas, voyager dans d'autres lieux après.

F. Calendrier de production

quand	quoi	matières concernées	avec qui
doit se terminer au moins deux mois avant la représentation	ré-arrangement musical d'une chanson du spectacle	Éducation Musicale	Paul Coello
doit se terminer au moins deux mois avant la représentation	ré-adapter en français une chanson pour le spectacle	Français et Anglais	Maxime Joset
doit se terminer avant la représentation	créer une œuvre à partir d'une chanson de David Bowie	Arts-Plastiques	Marie Van Acker
jour de représentation	représentation		REBEL REBEL

G. Budget Prévisionnel

Budget prévisionnel - Autres médiations autour des étapes de créations possibles			
Médiation - ré-arrangement musical d'une chanson du spectacle (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Paul Coello			63,00 €
		Sous-total salaire	63,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Paul Coello	Toulouse - ...	Train ou Voiture	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
	Sous-total défraiements		17,64 €
Total minimum pour la journée d'intervention		80,64 € + montant A/R	
Médiation - ré-adaptation en français d'une chanson pour le spectacle (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Maxime Joset			63,00 €
		Sous-total salaire	63,00 €
Défraiements			
Transports	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
Repas	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
	Sous-total défraiements		17,64 €
Total minimum pour la journée d'intervention		80,64 € + montant A/R	

Médiation - création d'œuvres à partir de chansons de Bowie pour une exposition (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Marie Van Acker			63,00 €
		Sous-total salaire	63,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Marie Van Acker	Bruxelles - ...	Train	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
		Sous-total défraiements	17,64 €
Total minimum pour la journée d'intervention		80,64 € + montant A/R	

Représentation - si prévue au sein de l'établissement scolaire			
Salaires de la représentation	Nb de salaires	Ms/j/artiste	Ms totale
Salaires artistiques	7	250,00 €	3 500,00 €
		Sous-total des salaires	3 500,00 €
Salaires administratifs	Nb jours préparation	Ms/j	Ms totale
Chargée de production	2	193,00 €	386,00 €
		Sous-total salaires artistiques + administratifs	3 886,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset, Haddi Llaoneta	Paris - ...	Train	à déterminer
Louise Mazelier, Paul Coello	Toulouse - ...	Voiture	à déterminer
Camille Coello, François Vallet	Romainville - ...	Voiture	à déterminer
Nicolas Roy	Collioure - ...	Voiture	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
7 personnes sur 1 jour	14	17,64 €	246,96 €
		sous-total défraiements	246,96 € + montants A/R
Total pour la représentation		4 132,96 € + montants A/R	

*forfait selon la convention collective nationale du spectacle vivant privé

IV. PISTES PÉDAGOGIQUES & AUTRES INTERVENTIONS POSSIBLES

A. Pistes pédagogiques

Parmi toutes les pistes proposées ci-après, une seule ou plusieurs peuvent être retenues selon les envies de l'équipe pédagogique. Pour chaque piste, des précisions explicitant ses liens avec le spectacle « La Tête dans la Lune » pourront être transmises par REBEL REBEL.

• Français et Théâtre •

Littérature

- inventer son propre personnage autobiographique
- écrire un texte poétique qui met en scène ce personnage
- adapter en français une chanson de David Bowie*

• Éducation Musicale •

Histoire & Culture Musicales

- la folk, le jazz, le rock, la bossa nova, la samba
- qu'est-ce que l'arrangement musical ?

Écrire, jouer, interpréter

- mettre en musique des chansons d'élèves*
- chanter des chansons de David Bowie et des chansons d'élèves

• Anglais •

Culture

- découvrir la vie et l'œuvre de David Bowie
- les années 1970 en Angleterre
- Le glam-rock

Langue et écriture

- adapter en français une chanson de David Bowie*

• Allemand •

Culture

- Bowie à Berlin
- La chanson « Helden » (« Heroes »)

• Arts-Plastiques •

Histoire de l'Art

- les costumes des personnages de David Bowie
- Bowie, le peintre

Créer

- créer une œuvre plastique à partir d'une chanson de David Bowie*

• Autres matières liées •

Histoire-Géographie

- les années 1970 et 1980
- le mur de Berlin (« Heroes »)

Physique-Chimie

- les instruments électriques
- le son, l'amplification du son*

Technologie

- les instruments électriques

SVT

- peut-on vivre sur Mars ?

B. Interventions possibles

Pour chaque piste annotée d'une astérisque, vous avez la possibilité de demander à certains membres de REBEL REBEL d'intervenir, lors d'une médiation qui pourra prendre la forme d'un exposé, d'un simple échange ou des deux selon le sujet.

En Éducation Musicale, vous pouvez demander à Paul Coello d'intervenir pour vous aider à mettre en musique des chansons d'élèves.

Pour les classes de chant en conservatoire (musique actuelle / jazz), il est possible de faire intervenir Maxime Joset et Louise Mazelier dans le cadre d'une masterclass autour des chansons de David Bowie. Les élèves restitueront à cette occasion l'une de ses chansons, qu'ils auront préalablement choisie et travaillée.

En Français et en Anglais, vous pouvez demander à Maxime Joset d'intervenir pour vous aider à adapter en français une chanson de David Bowie – sans finalité prévue, ce qui la distingue de la médiation destinée à adapter une chanson pour le spectacle.

En Arts-Plastiques, vous pouvez demander à Marie Van Acker d'intervenir pour vous aider à créer des œuvres plastiques à partir de chansons de David Bowie (médiation d'1h) – sans finalité prévue, ce qui la distingue de la médiation destinée à préparer une exposition.

Enfin, en physique-chimie, vous pouvez demander à Nicolas Roy d'intervenir pour vous aider à faire un cours démonstratif sur le son et l'amplification du son.

Une dernière intervention possible, cette fois destinée aux professeurs, est de faire un atelier d'écriture de chanson avec Maxime Joset et Paul Coello.

C. Budget prévisionnel

Budget prévisionnel - Autres interventions possibles autour des pistes pédagogiques			
Médiation - mettre en musique des chansons d'élèves (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Paul Coello			63,00 €
		Sous-total salaire	63,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Paul Coello	Toulouse - ...	Train ou Voiture	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
		Sous-total défraiements	17,64 €
Total minimum pour la journée d'intervention		80,64 € + montant A/R	

Médiation - masterclass en conservatoire (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Maxime Joset			63,00 €
Louise Mazelier			63,00 €
		Sous-total salaire	126,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
Louise Mazelier	Toulouse - ...	Train ou Voiture	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	2	17,64 €	35,28 €
		Sous-total défraiements	35,28 €
Total minimum pour la journée d'intervention		161,28 € + montant A/R	

Médiation - adapter en français une chanson de David Bowie (2h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Maxime Joset			126,00 €
		Sous-total salaire	126,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
		Sous-total défraiements	17,64 €
Total minimum pour la journée d'intervention		143,64 € + montant A/R	

Médiation - création d'une œuvre plastique à partir d'une chanson de David Bowie (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Marie Van Acker			63,00 €
		Sous-total salaire	63,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Marie Van Acker	Bruxelles - ...	Train	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
		Sous-total défraiements	17,64 €
Total pour la journée d'intervention		80,64 € + montant A/R	

Médiation - cours sur le son, l'amplification du son (1h minimum)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Nicolas Roy			63,00 €
		Sous-total salaire	63,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Nicolas Roy	Collioure - ...	Voiture	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	1	17,64 €	17,64 €
		Sous-total défraiements	17,64 €
Total pour la journée d'intervention		80,64 € + montant A/R	

Médiation - atelier d'écriture de chanson pour les professeurs (3h)			
Salaires (63,00 € brut / h)		Masse salariale/pers	
Maxime Joset			189,00 €
Paul Coello			189,00 €
		Sous-total salaire	378,00 €
Défraiements			
<i>Transports</i>	Trajet	Véhicule	Montant A/R
Paul Coello	Toulouse - ...	Train ou voiture	à déterminer
Maxime Joset	Paris - ...	Train	à déterminer
<i>Repas</i>	Nb de repas	Forfait journalier*	Total
1 personne	2	17,64 €	35,28 €
		Sous-total défraiements	35,28 €
Total pour la journée d'intervention		413,28 € + montant A/R	

*forfait selon la convention collective nationale du spectacle vivant privé

V. CONTACTS & MENTIONS LÉGALES

contact artistique & administration > Maxime Joset - 06 45 67 50 60
maxime.joset@lycee-baudelaire.fr

contact diffusion > Paul Coello - 06 49 65 80 06
rebelrebelfr@gmail.com

contact technique > Nicolas Roy - 06 43 04 00 49

Alba Bermon < crédit photographies REBEL REBEL

Marie Van Acker < crédit logos et graphismes